

# 中德科技合作



## Deutsch-Chinesische Zusammenarbeit in Wissenschaft und Forschung



China-Expertise unter einem Dach

## Deutsch-Chinesische Alumnifachnetze

Willkommen zur zweiten Ausgabe des DCHAN Newsletters! Der Herbst ist geprägt von einer Vielzahl von Veranstaltungen unserer sieben Fachnetze. Zu den Highlights gehörten das [Deutsch-Chinesische Logistikforum und ALUROUT Alumnitreffen](#) in Dortmund, der [DCHAN-Engineering Cooperation Workshop bei BMW-Brilliance Automotive](#) in Shenyang, der URBANI[XX]-Workshop *Future City, Future Village* in Taiwan, das Fachsymposium zum Thema *Mitochondrien* des Neurowissenschaftlichen Netzwerks SGN<sup>2</sup> in Berlin und das [Symposium zu Zhao Tingyangs Buch \*Alle unter einem Himmel\*](#) an der FU Berlin. Zhao Tingyang zählt zu den einflussreichsten und originellsten Denkern der chinesischen Gegenwartsphilosophie.

Kommende Termine:

### **URBANI[XX] Science and Technology Lunch (öffentliche Veranstaltung)**

*Knowledge Governance in China Cluster Innovation*

11. November 2019, 12:00 bis 14:00 Uhr

Technische Universität Berlin

### **DCAPP Training in Psychosomatic Basic Care – Module 3**

19. November 2019, 09:00 Uhr bis 21. November 2019, 13:00 Uhr  
Peking Union Medical College Hospital, Peking

### **DCAPP Mensch, Situation, Kultur (öffentliche Veranstaltung):**

*Das Phänomen Stress im interkulturellen Kontext Deutschland-China*

19. November 2019, 15:00 bis 20:00 Uhr  
Peking Union Medical College Hospital, Peking

### **DCAPP Sino-German Symposium about Psychosomatic Medicine**

*The Future of Psychosomatic Medicine in China*

22. November 2019, 09:00 bis 17:00 Uhr  
Peking Union Medical College Hospital, Peking

### **URBANI[XX] Science and Technology Lunch (öffentliche Veranstaltung)**

*Chinas Neuausrichtung des Wissenschafts-, Technologie- und Innovationssystems*

9. Dezember 2019, 12:00 bis 14:00 Uhr  
Technische Universität Berlin

[Mehr »](#)



### **Das Fachnetz für Psychosomatische Medizin - DCAPP**

#### **Die Herausforderungen verhaltensbedingter Krankheiten in China**

Das Deutsch-Chinesische Alumnifachnetz für Psychosomatische Medizin und Psychotherapie (DCAPP) widmet sich dem intensiven fachlichen Austausch beider Länder in Klinik, Lehre, Forschung und Gesundheitswesen auf dem Gebiet der Psychosomatischen Medizin und Psychotherapie. Hintergrund ist das steigende Engagement, das Deutschland im Bereich der globalen Gesundheit seit 2013 zeigt. Lutz Stroppe, Staatssekretär im Gesundheitsministerium, kündigte im vergangenen Jahr eine neue Strategie zur „Globalen Gesundheit“ an. Deutschland wolle mit anderen internationalen Partnern einen wichtigen Beitrag leisten, „um die globalen Gesundheitsherausforderungen zu bewältigen“. Warum aber ausgerechnet ein Deutsch-Chinesisches Fachnetz für Psychosomatische Medizin und Psychotherapie?

[Mehr »](#)

### **Das URBANI[XX]-Fachnetz für Urbanisierung und Stadtentwicklung**

#### **Künstliche Intelligenz im chinesischen Gesundheitswesen**

Das an der TU Berlin verankerte URBANI[XX]-Fachnetz vernetzt Akteure aus Wissenschaft, Wirtschaft und Gesellschaft zu dem interdisziplinären

Themenkomplex Urbanisierung und Stadtentwicklung. Es beschäftigt sich mit aktuellen Fragen der Wissenschaft, Wissensvermittlung, Technologieentwicklung und Digitalisierung in China, so auch mit der Rolle von Künstlicher Intelligenz für die Gesellschaft. In der Strategie "China 2025" wird das Gesundheitswesen als eine der wichtigsten Anwendungsfälle für KI genannt. Die Gründe hierfür liegen auf der Hand: Insbesondere in den ländlichen Gegenden, wo es noch weniger Ärzte als im Landesdurchschnitt gibt, mangelt es erheblich an Gesundheitseinrichtungen aller Art. Die Korruption ist trotz des starken Eingreifens seitens der Partei noch immer auf allen Ebenen der medizinischen Versorgung allgegenwärtig. Einen Ausweg aus der chronischen Überlastung der chinesischen Ärzte und des medizinischen Personals soll die Anwendung von KI in der Symptomerkennung und der Diagnostik bieten.

[Mehr »](#)



#### Das Fachnetz für Neurowissenschaften - SGN<sup>2</sup>

### **Methodenschulung in den Neurowissenschaften im Vergleich - China und Deutschland**

Das deutsch-chinesische Alumnifachnetz für Neurowissenschaften oder auch Sino-German Neuroscience Network (SGN<sup>2</sup>) an der Philipps-Universität Marburg hat das Ziel, etablierte Verbindungen zwischen neurowissenschaftlichen Forschungsgruppen und Instituten in China und Deutschland zu stärken und das Innovationspotential beider Nationen optimal zu nutzen. Hierzu bietet es u.a. Methodenschulungen im jeweiligen Partnerland an, die es (Nachwuchs-)Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftlern ermöglicht, etablierte Methoden und technische Besonderheiten vor Ort kennenzulernen. Gleichzeitig fördert der Besuch einer Klinik des Gastlandes die intensive Zusammenarbeit und interkulturelle Kompetenz innerhalb der kooperierenden Teams. Dr. Yifei He von Universität Mainz und Jiaojiao Hou von der Tongji Universität Shanghai haben an einer solchen Methodenschulung teilgenommen. Welche Erfahrungen sie dabei gemacht haben, möchten wir Ihnen vorstellen.

[Mehr »](#)

#### Das ALUROUT-Fachnetz für Logistik

### **Die Fabrik von morgen gestalten**



Mit der Globalisierung und Digitalisierung der Märkte und immer kürzeren Produktlebenszyklen sehen sich produzierende Unternehmen einem wachsenden Druck ausgesetzt, den individuellen Ansprüchen der heutigen Logistik gerecht zu werden. Beim Kauf eines Autos z.B. kann ein Kunde zwischen Hunderten von Varianten in der Ausstattung wählen. Die gewünschten Bauteile werden an unterschiedlichen Orten hergestellt, zu unterschiedlichen Zeiten geliefert und montiert und müssen so präzise aufeinander abgestimmt sein, dass möglichst keine Wartezeiten anfallen. Dabei werden die Ansprüche an die Produktionsstätten immer größer. Die zunehmende Individualisierung der Produkte wirkt sich auf die Abfolge einzelner Produktionsschritte und die Topologie von Produktionsanlagen und Logistiksystemen aus. Die Fabrik von morgen muss sich dynamisch an die sich verändernden Aufgaben anpassen. Sie muss flexibel und bedarfsgerecht Materialien in den einzelnen Produktionsphasen bereitstellen. Aber wie?

[Mehr »](#)



**Das Alumnifachnetz für Ingenieurwesen**

### **RWTH Aachen - Tsinghua Universität Peking: Stationen einer Wissenschaftskooperation**

Das Alumnifachnetz für Ingenieurwesen, DCHAN Engineering, gründet auf der engen Kooperation zwischen der RWTH Aachen und der Tsinghua Universität Peking. Die beiden Hochschulen riefen bereits im Jahr 2001 ein gemeinsames Doppelmaster-Programm ins Leben und gehörten damit zu den ersten, die auf eine strukturierte institutionelle Wissenschaftskooperation zwischen beiden Ländern setzten. Seit 2001 haben über 700 Absolventinnen und Absolventen den deutschen und chinesischen Doppelmasterabschluss erlangt. Dass das Konzept aufgeht, beweisen die Werdegänge der Doppelmaster-Alumni und Alumnae. Sie sind gefragte Fachkräfte in Deutschland und China, haben einschlägige Führungspositionen in Forschung und Industrie inne und tragen in dieser Verbindungsfunktion zur Stärkung der deutsch-chinesischen Wissenschaftskooperation bei. Wie es zu dieser erfolgreichen Entwicklung kam und welche Perspektiven es für die Zukunft gibt, erklärt uns Peter Hartges, der seit 2003 China-Koordinator in der Abteilung für Internationale Hochschulbeziehungen der RWTH Aachen ist.

[Mehr »](#)

GEFÖRDERT VOM



Bundesministerium  
für Bildung  
und Forschung



DLR Projektträger

DAAD

### Dieser Newsletter wird bereitgestellt von:

Deutsch-Chinesische Alumnifachnetzwerke (DCHAN)  
DCHAN-Begleitvorhaben beim DAAD  
rechtlich vertreten durch Frau Dr. Dorothea Rüländ,  
Deutscher Akademischer Austauschdienst e.V.,  
Kennedyallee 50, 53175 Bonn

Tel.: +49 (228) 882-4662

E-Mail: [jeblawei@daad.de](mailto:jeblawei@daad.de)

Internet: [www.dchan-projekt.de](http://www.dchan-projekt.de)

### Vereinsitz:

Bonn (Deutschland), eingetragen beim Amtsgericht Bonn, Registergericht VR 2105

### Redaktion:

Cécile Jeblawei, Nina Berger

### Haftungshinweis:

Wir übernehmen keine Haftung für die Inhalte Dritter. Für den Inhalt verlinkter Seiten sind ausschließlich deren Betreiber zuständig.

### Copyright © by DAAD e.V. :

Der Inhalt dieses Newsletters ist urheberrechtlich geschützt. Alle Rechte vorbehalten. Die Verwendung des Textes - auch auszugsweise – und der Bilder ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des DAAD ist nicht gestattet.

### Abmeldung:

Wenn Sie den DCHAN Newsletter nicht mehr beziehen möchten, nutzen Sie bitte das [Abmeldeformular](#).

---

[www.dchan-projekt.de](http://www.dchan-projekt.de) | [Feedback](#)

© DAAD